

2009年12月



亲爱的居民

2009年初许多人陷入困境。居民们前来寻求援助。我们一起共同努力解决困难。虽然经历了大风浪，全身被淋湿了，但没有被风浪淹没。我很欣慰地看到许多居民从困境中走出来，重展笑容。

我们在义顺南区内推出各项计划，帮助居民，并为失业的居民寻找工作。我们与邱德拔医院联合主办就业展，也和新加坡劳力发展局以及社区发展理事会携手设立和推出我们自己的《职业导航计划》，为我们的居民配对适当的工作。受危机影响而无法维持生计的居民，我们在接见民众的时间里，也为他们提供多项实际的援助，如《儿童教育补习津贴》，《干粮分发》等等。同时，我们也在所有居委会的分区里，即义顺南A到F分区提供《爱心餐食》。

新的挑战增加了我们的工作量，但却阻挡不了我们为居民们提供更美好，更舒适以及更安全的居住环境的诚意。义顺南D分区，大牌816至848的28座组屋已获得至少75%的合格居民投票赞成电梯翻新计划。义顺南F分区，大牌865至880的15座组屋，也获选进行电梯翻新计划以及邻里更新计划。义顺南B分区成立了〈车主守望相助〉小组。在私人住宅区里，我们翻新了14个儿童游乐场，也提供了《一线通》一站式的邻里维修服务热线。

我们也改进了我们的公共场所，这包括在卡迪地铁站设立无障碍设施，在双溪实里达上游的小径增添路灯，在宏茂桥6道（嘉城林的后门）设置交通灯以及在大牌839开设第二间《仁爱传统中药中心》，以满足居民们对免费中医的需求。

各组织给予我们的嘉奖，可算是锦上添花。人民行动党义顺南支部连续三年获得《十大杰出奖》。义顺南区内所有的基层组织都获得人民协会最崇高的评估-四颗星。这是义顺南有史以来表现最出色的一年。这一切的成就，得归功于大家给予我们的支持，反馈以及踊跃的参与。

我借此机会祝愿大家来年顺顺利利，并诚意邀请大家出席12月31日在卡迪中心草场主办的《跨年晚会》。让我们一起倒数，迎接2010年。届时见！

李美花工程师

宏茂桥集选区国会议员兼义顺南基层组织顾问

Email: mp4nss@gmail.com

Nee Soon South Web Site: www.neesoonsouth.org.sg

December 2009

Dear Residents



The beginning of this year 2009 was certainly fraught with uncertainty. Not unexpectedly in the first half of the year, many residents approached me for help. Some faced problems that were more serious than others. Meanwhile, we continued to work for overall betterment of the community, and as the year progressed, smiles returned to the faces. We have weathered the storm and emerged wet but not drowned.

And, we pushed on with our programmes to help the people nonetheless. The jobless were able to find jobs. We even collaborated with Khoo Teck Puat Hospital to organize a job fair. We also managed to get help from Workforce Development Agency and CDC to design our very own job navigator programme to match up residents with suitable jobs. For residents who were hard-hit and struggling to make ends meet, we created various opportunities to provide them with practical relief such as tuition subsidies for children's education, food hampers distribution during Meet-the-People sessions throughout the year. Hot meals were started this year at Zones B, E and F, in addition to Zone A, C and D which started earlier.

The new challenges increased our workload but this did not distract us from pursuing crucial improvements for the comfort and safety of residents. The entire 28 blocks of flats in Zone D (Blk 816-848) had obtained the minimum 75% support from residents for a Lift-Upgrading programme. At Zone F, 15 blocks (Blk 865-880) have been selected for LUP and the Neighbourhood Renewal Programme. A Car Owner Look-out Team was organized by Zone B. In the private estates, 14 playgrounds will be upgraded by March 2010. To assist private estate residents with the assistance they need for their estate maintenance the One-Connect project was launched.

The public areas also saw several enhancements. Barrier-Free Access Facilities were launched at Khatib MRT Station. Lighting was installed for the footpath along the upstream of Sungei Seletar. A signalised pedestrian crossing along Ang Mo Kio Avenue 6 at the back gate of Castle Green was implemented. The second Ren Ai TCM was opened at Blk 839 to cater to popular demand.

Awards by various authorities in acknowledgement of our achievements were the icing on the cake. Nee Soon South's PAP branch ranked among top 10 again for the third consecutive year. All our GROs were graded four stars (the highest accolade given out by People's Association), a first in the history of Nee Soon South. This has only been possible because of your continuous support, feedback and participation.

I take this opportunity to wish all of you the very best in the New Year! Looking forward to seeing you in our countdown on 31 December at Khatib open field.

Er Lee Bee Wah

MP for Ang Mo Kio GRC & Adviser to Nee Soon South Grassroots Organisations

Email: mp4nss@gmail.com

Nee Soon South Web Site: www.neesoonsouth.org.sg